

挪亚与洪水（十八）

创世记九章 4-6 节

苏佐扬

壹、洪水后的禁令一（不准吃血）

神对亚当所颁的禁令乃是：「不可吃分别善恶树上的果子，因为你吃的日子必定死」（创二 17），亦即在人们「吃素」时期，神保留一种果子不准人吃。洪水过后，神对挪亚所颁布的禁令则与「血」有关。这「血的禁令」分三方面，即不可吃动物带鲜血的肉，不可流人的血，及流人血者，其血必被人所流。亦即在人们「吃荤」时期，神也保留一种与肉有关的血，不准人吃，这两者都表示神的主权，人们必须尊重而蒙恩，违反者必遭殃。

首先我们要明白，神禁止人们吃有血的肉，理由是血中有生命。所指「血」，是指「鲜血」而言。有许多城市的中国人把猪血和鸡血煮熟来吃，是不在这禁例之内的，因为血经过煮熟后，血中已无生命。但有许多民族（至今亦然），是吞生血的，谓生血可以壮胆及加强体力。罗马士兵及蒙古士兵均吃生血。在使徒时代，禁止外邦基督徒吃血，也是指吃生血而言（徒十五 29）

「血」字在圣经中共题过 439 次，其中新约题及 26 次，在圣经中首次题及血是在该隐杀亚伯之后，亚伯的血有声音向神请求伸冤（四 10）。

以后该隐的后裔拉麦杀一人，伤一人，当然也使那二人流血（四 23）。

直到挪亚出方舟之后，神清楚向挪亚宣布与血有关的禁令，这禁令的头一项乃是，「不可吃带血的肉，因为血是动物的生命。」

后来神对摩西传授律法时，亦如此宣布说：「因为活物的生命是在血中。」同时也重申不可吃血的禁令（利十七 10-11）。

血与生命有关，是神自己清楚宣布的，当然是不会有错误，神吩咐摩西，人打猎得了什么禽兽，必须放出它的血来，用土掩盖（利十七 13），似乎告诉我们，血要归土，返回造物主之手。后来神对先知以西结则作相反的宣布说，血要倒在净光的盘石上，乃是神对人的刑罚（结廿四 7-8）。

因此，人要将牲畜的血完全滴清，然后可以吃它的肉。人如果吃血，表示人侵犯神权。血既然是生命，吃血便是吃牠的生命，生命是神所赐与动物的，吃血便是对神的一种侮辱与亵渎。所以神要禁止人吃有血的肉。

有许多人吃牛扒时，喜欢半生熟，肉中还有鲜血，或中国人吃白切鸡，肉还有红血，是不合圣经的，吃牛扒或白切鸡，均应使血完全煮熟。

有人相信人如吃牲畜的血，或带血的肉，牲畜的血便进入人体内，亦即牲畜的生命混杂在人的生命中，人于是有了牲畜的性格，是十分危险的事。

血后来在摩西一切祭礼中甚为重要，因为血可以赎罪（利十七 11），显然地，血只能在祭礼中奉献与神，血是神圣的，因为是神所赐的，所以应将血归给神。

扫罗为王时，有人吃带血的肉，众人都认为是得罪耶和華（撒上十四 31-34），可见以色列人十分重视神的这一条禁令。

贰、洪水后的禁令二（不准流人血）

第 5 节经文如此说：「流你们血害你们命的，无论是兽是人，我必讨他的罪，就是向各人的弟兄也是如此。」此节经文如照原

文直译应为：「你性命中的血，我当然（或一定）要追讨，我要从一切走兽家中追讨，从人的家中，从每人的弟兄家中，我要追讨人的性命。」原文并无中文所加的「流」字与「害」字，但有此意包含在内，暗示将来三种人流血的情形，即：

- 一、有人为兽所伤害而流血，甚至被兽所食。
- 二、有人为人所伤害而流血，像拉麦杀伤二人一般。
- 三、有人为其兄弟所伤害而流血，像亚伯被该隐所杀一般。

不论兽或人或自己的兄弟伤害「人」，那兽，那人和那兄弟均需负流血之责，神必讨他（或它）的罪。

上文是神禁止人吃动物的血，即「吸取动物的性命」，这里指神禁止杀人，「即夺取人的性命」，不论是吸取动物的血或夺取人的性命，都是违背神旨，罪有应得。

因此，神被称为「追讨流人血之罪的」（诗九 12），亦即为人「报仇者」，要刑罚任何凶手。

圣经所载，神追讨兽或人的方法如下（均为死刑）：

1. 如牛伤人以致人死，该牛要被石头打死，牛肉不可食（出廿一 28）
2. 凡杀该隐者，必遭报七倍（创四 15），神对该隐赐予特赦，但以后杀人者，则受严重的刑罚。
3. 亚哈王罪行昭彰，杀人夺产，他的血将来被狗所舐（王上廿一 19）
4. 玛拿西王流许多无辜人的血，因此神把刑罚降在犹大人身上，把他们赶到外邦（王下廿四 3-4）

在律法时代或有了律法的地区，神把惩罚「凶兽」或「凶手」之权交付与人，人（法官或任何有权的人）可以根据律法为被杀者复仇伸冤。因此保罗说：「凡掌权的都是神所命定的」（罗十三 1），但有时人的权力有限或有所不逮，则神自己执行刑罚之权。

因此，杀人者绝不能逃罪，中国古语所谓，天网恢恢，疏而不漏，时辰到了，凶手必受刑罚。

至于杀自己兄弟的人，他的罪更大，因为兄弟乃同一父母所生，血统相同，杀自己兄弟与杀自己（自杀）无异，是绝对禁止的。兄弟应彼此相爱、相亲、相助、相勉，兄弟而互相残杀，实在太可怜、太卑鄙了。

但有人解释谓，四海之内皆兄弟也，杀任何人无异杀自己的兄弟，应被禁止。但根据上文所直译的原文语气与程序，此说并不合原文。

、 为何不能流人血

第 6 节如此说：「凡流人血的，他的血也必被人所流；因为神造人，是按着自己的形像造的。」这节经文指示两点原则，其一为「结果」，其二为「原因」。流人血的，即杀人者，其「结果」必被杀。「原因」是人照着神的形像造的，人杀人即侵犯神权，毁灭神荣，神不会放过他（神的形像，请参阅一章 26, 27 节，本书第一集 167 条至 172 条）。

流血的人有两种，一种是发生意外而流血的，另一种是因犯罪受审而判死刑者。前者与人无关，后者是受律法制裁而流血，执行死刑者只是依照律法行事，并非蓄意使人流血，法官只是代表创造主执行权柄，主持公义而已。

因此，神所说这「结果」与「原因」的命令，并非鼓励或提倡「复仇主义」，因为「伸冤在我，我必报应」（罗十二 19），报仇之权在神手中，人如报复，乃是侵犯神权，蓄意报复而流人血者，也受这禁令所约束。私人如冤冤相报，并不能解决仇的问题，让流人血者受政府和人的公正裁判，乃是神所定的原则。

第一诫 敬拜的对像

香港 熊明仁

除了我以外，你不可有别的神。(出二十3)

神对以色列民说：「你们各人要抛弃眼所喜爱那可憎之物，不可因埃及的偶像玷污自己。我是耶和华你们的神。他们却悖逆我，不肯听从我，不抛弃他们眼所喜爱那可憎之物，不离弃埃及的偶像」(结二十 7-8)。因迦南地的饥荒甚大，雅各的儿子约瑟把雅各家共六十六人迁往埃及寄居(创四十六 26)。雅各的子孙在埃及共居住了四百三十年(出十二 40)。雅各和他的十二个儿子在埃及死后，他们的后裔被埃及人苦待四百年(创十五 13)，在这期间，以色列人生养众多，极其强盛，但也开始渐渐被埃及的偶像所吸引而膜拜它们。他们也敬拜列祖所敬拜的神 --- 耶和华，只是把耶和华列为众神之一。

为甚么神要安排以色列民被埃及人苦待四百年，然后拯救他们脱离埃及地为奴之家呢？当时的以色列民，亲眼看见神用祂的大能降下十灾，看见神用大东风使海水分开，然后他们亲自下在海中走干地过了红海，又看见神使海水复合，淹没了埃及全军，亲身经历在旷野被神的带领和供应，和看见流便子孙以利押的儿子大坍、亚比兰，怎样被张开了口的大地，吞了他们和他们的家眷、帐棚与跟他们的一切活物。他们亲眼看见耶和华所做的一切大事(申十一 2-7)。这样，以色列民才可以有声有色地，亲历其境地将第一手资料告知他们的子孙，他们是怎样被亚伯拉罕、以撒和雅各的神，以大能把他们拯救出埃及。神又借着这些事件，使惧怕惊恐临到以色列民所踏之地的居民(申十一 25)。所以神有

绝对的权威说：「除了我以外，你不可有别的神」，显明祂是一位怎样的神。

忠心的爱

摩西对以色列民说：「以色列啊，你要听！耶和华我们神是独一无二的主。你要尽心、尽性、尽力爱耶和华你的神」(申六 4-5)，这也是基督给我们的最大诫命(太二十二 36-38)。信徒遵守神的诫命不是因为惧怕被神惩罚，不是怕落地狱，而是因为爱神，爱是神与人之间的亲密互动关系。在圣约的结构里，忠心的爱紧随历史序言「我是耶和华你的神，曾将你从埃及地为奴之家领出来」(出二十 2)，让我们看见恩典先于顺服，以色列民应甘愿以爱响应神拯救他们脱离埃及法老王。爱神这条诫命被放在所有诫命之首，显示爱是遵守所有诫命的基本条件，缺乏了爱，怎能遵守其它的诫命或律法呢？

在新约里，主耶稣为维护第五诫「孝敬父母」而斥责文士和法利赛人对孝敬父母的假冒为善(可七 9-13)，但在另一处，主说：「你们不要想我来是叫地上太平；我来并不是叫地上太平，乃是叫地上动刀兵。因为我来是叫人与父亲生疏，女儿与母亲生疏，媳妇与婆婆生疏。人的仇敌就是自己家里的人。爱父母过于爱我的，不配作我的门徒；爱儿女过于爱我的，不配作我的门徒」(太十 34-37)，命令我们爱祂，高举祂，把祂放在任何人和物之上，因为主就是神。

拥有主耶稣比拥有自己的生命更重要，因主说：「若有人要跟从我，就当舍己，背起他的十字架来跟从我。因为，凡要救自己生命的，必丧掉生命；凡为我丧掉生命的，必得着生命。(太十六 24-25)？保罗也说：「只是我先前以为于我有益的，我现在因基督

都当作有损的。不但如此，我也将万事当作有损的，因我以认识我主基督耶稣为至宝。我为他已经丢弃万事，看作粪土，为要得着基督」(腓三 7-8)。耶和华要求以色列民对祂专一的爱，主也命令我们以忠心的爱响应祂。

有一位很富有少年官长来见耶稣，说：「夫子，我该作甚么善事，才能得永生？」耶稣对他说：「你为甚么以善事问我呢？只有一位是善的。你若要进入永生，就当遵守诫命。」他说：「甚么诫命？」耶稣说：「就是不可杀人；不可奸淫；不可偷盗；不可作假见证；当孝敬父母，又当爱人如己。」主耶稣只题及十诫中的最后六诫，就是人对人的态度，然后那少年人很自豪地说：「这一切我都遵守了，还缺少什么呢？」我们很自然地会联想到主耶稣会继续题及十诫中的首四诫，人对神的态度。但是，主耶稣却对那少年人说：「你若愿意作完全人，可去变卖你所有的，分给穷人，就必有财宝在天上；你还要来跟从我。那少年人听见这话，就忧忧愁愁的走了，因为他的产业很多」(太十九 16-22)。那少年人因爱他的产业过于顺从主耶稣的说话，就忧忧愁愁的离开了主耶稣，他所渴慕追求的永生都不要了。

敬拜

十诫中的首四诫是论及人与神的关系，人对神的态度，作为敬拜神的规则和人神所需负的责任。第一诫说明敬拜的对象，第二诫是敬拜的方法，第三诫是敬拜的态度，第四诫是敬拜的时间。

在圣经里，敬拜有狭义和广义两方面的意义。在狭义方面，包括旧约的羊、牛、油、酒和谷类等的献祭；在新旧约里包括神的子民齐集在圣殿、会堂或教会，一同祈祷、赞美、唱诗、诵读圣经和教导圣经的道理，也包括在家庭和私人的敬拜。第一诫严

令我们只可敬拜耶和华独一真神。

在旧约，耶和华要求我们只敬拜祂；在新约，主耶稣基督也接受人的敬拜(太二十八 9、17，约九 35-38)，要求人尊敬祂如同尊敬父(约五 23)，神的使者都要拜祂(来一 6)。叫一切在天上的、地上的，和地底下的，因耶稣的名无不屈膝(腓二 10)，天使在天上赞美主耶稣(启五 11-12；七 10)。

罗马书第十二章 1-2 节显明敬拜的广宽意义：「所以弟兄们，我以神的慈悲劝你们，将身体献上，当作活祭，是圣洁的，是神所喜悦的；你们如此事奉乃是理所当然的。不要效法这个世界，只要心意更新而变化，叫你们察验何为神的善良、纯全、可喜悦的旨意。」圣灵引领我们在这罪恶的世界里，将身体献上，当作活祭和以圣洁的生活事奉(敬拜)神。在旧约里，敬拜和圣洁的生活有着密切的关系，例如诗篇二十四篇 3-5 节：「谁能登耶和华的山？谁能站在他的圣所？就是手洁心清、不向虚妄、起誓不怀诡诈的人。他必蒙耶和华赐福，又蒙救他的神使他成义。」当我们在神面前时，祂必然首先对付我们的罪，因此旧约的敬拜强调献祭赎罪，新约的敬拜是赞美主耶稣一次将自己献上，成为我们终极的牲祭，代替我们赎罪。

基督徒的人生是一个敬拜的人生，将身体献上，当作活祭。我们有了这样的动机，才可以过神所喜悦的圣洁生活。

别的神

圣经记载不少神祇，例如当以色列民进入迦南地的时候，便接触到拜巴力的民族。在士师时期，以色列民忘记耶和华他们的神，去事奉诸巴力和亚舍拉(士三 7)。所罗门年老的时候，他的妃嫔诱惑他的心去随从别神，敬拜西顿人的女神亚斯他录、亚扪人

可憎的神米勒公、摩押可憎的神基抹和亚扪人可憎的神摩洛，又在耶路撒冷对面的山上建筑丘坛，行耶和华眼中看为恶的事（王上十一 4-8）。最精彩的是先知以利亚在迦密山与事奉巴力的先知们大斗法（王上十八 20-40），和以色列人被非利士人击败后，非利士人将耶和华的约柜抬入他们的大衮庙，大衮的神像两次仆倒在地上的事迹。

耶和华在第一诫说：「除了我以外，你不可有别的神」。「除了我以外」也可以译为「在我旁边」或「在我面前」。仅看第一诫的字面意思，似乎暗示别的神祇如巴力，亚舍拉等也都同时与耶和华存在。每个国家，每个地区，每个民族都有他们自己的神祇，但耶和华命令以色列民不可将祂和其它的神祇并排一起去敬拜，只准敬拜耶和华。

除了耶和华是神之外，其它的神祇都不是真神，它们只是被人称为神，是人手所造的神，就是用木石造成、不能看、不能听、不能吃、不能闻的神（申四 28）。以赛亚称这些神祇为「虚无」，「虚空」（赛四十 17）。「虽有称为神的，或在天，或在地，就如那许多的神，许多的主；然而我们只有一位神，就是父，万物都本于他；我们也归于他——并有一位主，就是耶稣基督，万物都是借着祂有的；我们也是借着祂有的」（林前八 5-6）。

全本圣经的确很严厉的警告要远离偶像。所以使徒约翰说：「胜过世界的是谁呢？不是那信耶稣是神儿子的吗」（约壹五 5）？然而，就算是已经重生的基督徒，约翰都警告我们「要自守，远避偶像」（约壹五 21）。

巴力、亚舍拉、亚斯他录、米勒公等神祇的名字已经长埋在地下，没有人纪念它们，只可以在博物馆里参观该等神祇的出土文物。可是神祇不需要依靠名字而受人敬拜，有很多神祇没有名

字，但它们有很大的能力，能够历世历代不断地吸引人去事奉它们，例如财宝、名誉、地位，知识、情欲等。主耶稣说：「一个人不能事奉两个主；不是恶这个，爱那个，就是重这个，轻那个。你们不能又事奉神，又事奉玛门」（太六 24）。主将玛门比作神。如果我们所事奉的最高对象不是独一的真神，那么其它所有的一切都成为「神」了。

你们说我是谁？

我们可以将世上的宗教分为两大类：第一类是宣称神启示的宗教，包括犹太教、回教和基督教。第二类是不敢宣称是神启示的宗教，也就是以神为本的信仰和以人为本的思维。

犹太教、回教和基督教宣称他们所敬拜的，都是亚伯拉罕，以撒和雅各的神，但他们对耶稣基督却持不同的看法。

犹太教不接受主耶稣是弥赛亚，只把祂当作是拿撒勒教党的教主（徒二十四 5）；回教不相信神有儿子，但他们却承认主耶稣是他们七大先知之一。主耶稣问门徒说：「你们说我是谁？」各门徒都有各自的说法，最后，西门彼得回答说：「你是基督，是永生神的儿子。」耶稣对他说：「西门巴约拿，你是有福的！因为这不是属血肉的指示你的，乃是我在天上的父指示的」（太十六 13-17）。基督徒相信主耶稣是弥赛亚，是神的独生子。

只有主耶稣说「道路、真理、生命；若不借着祂，没有人能到父那里去」（约十四 6）。主是神，其它的都是假神，因为在天下一切，没有赐下别的名，我们可以靠着得救（徒四 12）。

（待 续）

耶稣是「基督」

约八 14-29 美国 慎勇 牧师

「基督」这个词来自于希腊语 (Christos)，中文翻译是音译。希腊语「基督」(Christ)，是从希伯来语的「弥赛亚」翻译过来的，是「受膏者」的意思。在旧约，君王、祭司、先知等都是受膏者，表示他们正式被委任，有特殊的地位有资格执行特别的任务。甚至外国的君王古列也被称为受膏者(赛四十五1)。旧约末期，犹太人称呼他们所期待将要来临的王为「弥赛亚」，是专有的名词，具有特别的含义。犹太人所期待的「弥赛亚」奉神差遣从事特别的任务，神要用祂来复兴以色列国(约四25)。

新约时代，耶稣的门徒认为耶稣就是他们(犹太人)所等待的、所盼望的救主—弥赛亚，所以称祂为「基督」。因此，门徒宣认耶稣为基督(太十六16)，表明祂就是神差来要拯救百姓，最后用和平、公义治理世界的君王。后来，新约常常把「基督」和「耶稣」连在一起，称祂为「耶稣基督」或「基督耶稣」，中文有时会称祂为「救世主」。

对于中华传统文化而言，本身并没有「基督」或「救世主」这个概念，因此，我们对「基督」的含义和认知与犹太人有很大的差别。犹太人一直质疑耶稣的身份，因为他们陷入自设的误区，无法摆脱死板的「律法」规条和自以为义的本质。他们与神面对面，却不能认识祂。因此，犹太人信耶稣的难度比我们更大。

一、耶稣不以外貌「判断人」

主耶稣当时正陷入在众人的反对、质问与讨论中，因祂的言行举止引起了激烈的辩论。在13节，法利赛人甚至用祂说过的话来质问祂，对祂说：「你是为自己作见证，你的见证不真。」耶稣

医治了一个被遗弃的瘸子之后说：「我若为自己作见证，我的见证就不真。」这些人就引用祂说的话，来反对祂，要显明祂的话语前后矛盾不一致。

犹太人是按肉体、外貌来判断事情。他们自以为聪明，却想到让人啼笑皆非的问题(22节)：「他说我所去的地方，你们不能到，难道他要自尽么？」耶稣却不判断人；就是判断人，祂也不是独自说的，祂与父是合一的，祂与父一起判断。可惜，世人并不知道这情形。他们总是凭肉体、外貌的来看事情，结果被物质思想的灰尘弄瞎了眼睛。耶稣到这个世上来，不是要拯救「义人」，乃是要拯救「罪人」，就是那些陷入困境、苦苦挣扎的人。

二、耶稣不属于这个世界

法利赛人发出他们恶毒的讥笑：「你的父在那里？」(19节)他们似乎这样说：「假设神是你的父，那就让我们看看祂吧。你说祂是与你同作见证，我们又怎能知道祂是与你同作见证呢？我们只是听见你自己的话而已。你的父在那里呢？何况，根据我们的认知，你的父亲只不过是木匠而已。」门徒腓力后来问的一个几乎同样的问题：「求主将父显给我们看，我们就知足了」(约十四8)。不同的是，腓力的动机是友善的，出于好奇和渴慕；而法利赛人和犹太人是敌对的态度在问。耶稣给他们的回答实际上与腓力的是一样的。耶稣说：「你们若是认识我，也就认识我的父；若是你们认识我的父，也就必认识我。」

耶稣又继续说：「我要去了，你们要找我，并且你们要死在罪中，我所去的地方，你们不能到。」这是定「罪」的话。耶稣就用同样严肃的口气回答说：「你们是从下头来的，我是从上头来的；你们是属这世界的，我不是属这世界的。」犹太人、法利赛人所看到的，全部都是属肉体的、属撒但的。耶稣不是从下头来的，乃是从上头来的。祂不属于这个世界，因此，这个世界的权势对祂

是无可奈何的。

三、耶稣不畏惧十字架牺牲

面对傲慢和自以为义的犹太人，耶稣说话向来直接而严厉：「所以我对你们说：你们要死在罪中，你们若不信我是基督，必要死在罪中。」犹太人恼怒的向祂发出一个问题：「你是谁？」耶稣回答说：「我是谁？就是我从起初所告诉你们的。」然后又说：「你们举起人子以后，必知道我是谁！」在耶稣道成肉身的使命中，从一开始，祂的目光都是眼望着「十字架」的，毫不畏惧和退缩。就算是在此刻，耶稣对这些即将钉他十字架的人，还是充满怜悯与慈爱。我们可以揣摩耶稣说这些话时的神态：「当你们举起我以后，你们就要知道我是谁了。要开启你们属灵上的瞎眼和迟钝，没有别的方法比我上十字架的道路更好。」接着，耶稣作了这场争论的最后声明：「那差我来的，是与我同在；祂没有撇下我独自在这里，因为我常作祂所喜悦的事」（29节）。

其实，耶稣对他们的无知是有些生气，但祂必须对他们说实话。正是因为他们是从下头来的，因此，他们的一切是受制于世界。但耶稣是来自另一个地方，是永恒生命的居所。祂告诉他们，有一天启示要临到他们，当他们举起人子以后，他们就要明白。耶稣说：「我常作我父所喜悦的事」，包括了人子在十字架被举起。因此，在这些苦毒的反对，以及严厉的指责中，祂仍带着永远常存的慈爱与温柔。耶稣「常作神所喜悦的事」，包括十字架上的牺牲，他用这样的牺牲，成就了神的救赎计划。

结语：

耶稣不以外貌「判断人」；耶稣不属于这个世界；耶稣不畏惧十字架牺牲。因为，耶稣就是那一位「弥赛亚」、那一位「基督」、那一位「救世主」。祂在「万名之上」，我们理当来敬拜和赞美祂！

原文
解经

尸首与鹰群

（马太福音廿四章 21-28 节）

苏佐扬

因为那时，必有大灾难，从世界的起头，直到如今，没有这样的灾难，后来也必没有（21节）。

尸首在那里，鹰群也必聚在那里（28节）。

「尸首」一词，原文是 **PTŌMA**①，这字源出于「跌倒」一词，即 **PIPTŌ**②，指一切倒下之物，特指倒下的人，即死人，尸首，被杀的人。主耶稣在这里是引用约伯记卅九章 30 节的话，该处中文译为「被杀的人在那里，它也在那里」。

「鹰」字原文是多数字，所以可译为「鹰群」，原文是 **AETOI**③。主耶稣所说的这两句话最少有下列的解释：

一、尸首指犹太国，一个灵性已死的神权国度，鹰指罗马帝国军队，当时罗马帝国以鹰为国徽，与今日美国同，这是预言犹太国在纪元后七十年被罗马所灭。

二、尸首指死海，鹰群指欧美各国，将来要争夺富有宝藏的死海，今日科学家已经发现死海中充满各种化学原料，将来必有一次「死海之战」。

三、这是犹太人古老俗语，指利之所在，人人必争。

今日我们生存在末世，主耶稣快要再来了，死海之战也近在眉睫，许多人为名为利为权而争，以至制造仇敌，制造苦难。但基督徒并非尸首，我们要过有属天生命的生活，我们亦非贪食尸首的鹰群，我们应过驯良鸽子的人生，世界灾难越多，我们越有盼望，因为耶稣快再来了。

① πτῶμα ② πίπτω ③ ἀετοί

取去一个，撒下一个 (马太福音廿四 32-42 节)

人子降临也要这样。那时两个人在田里，取去一个，撒下一个；两个女人推磨，取去一个，撒下一个。所以你们要儆醒，因为不知道你们的主是那一天来到（39-42 节）。

「取去」原文是被动口气，PARALAMBANETAI^①原意为「被取后置于一旁」。「撒下」也是被动字 APHÍETAI^②。原意为「让他去」。

解经家对此段经文一向有相反的解释。

第一派解经家认为「取去」的人是「被提」的信徒（参帖前五章 17 节圣经唯一明文题及信徒被提）。意即主耶稣再来时，这些人「被取去」、即「被提去」到空中与主相遇。那些「撒下」的就是留在地上遭受大灾难的人。

第二派解经家与此正相反，因为根据圣经原文，「被取去」的人是「取之置于一旁」，是取去等候受审判的（指大灾难），那些「被撒下」的人却是「被赦免」的人，「主让他们去」，即让他们到空中去。因此「取去」的是要受大灾难的，「撒下」的应译为「释放」的，是要到空中见主的。

不论如何解释，总有人被提去到空中与主相遇，另外有人被留下遭受大灾难，原文或明文的争论是多余的，主耶稣说出这些的目的，是要我们以仆人的身份儆醒 GRĒGOREŌ^③。有些人可能喜欢研究与讲论「被提」的真理，但在生活上并不儆醒。主必再来，我们儆醒的信徒也必在空中与主相遇，属世的贪婪与权利的争执是要被「冲去」的。

① παραλαμβάνεται ② ἀφίεται ③ γρηγορέω

Devotion

THE CHURCH AS A HEALING COMMUNITY

Rev. F. Lua (Philippines)

Is it true that even in churches people are suffering, and yet go on unnoticed? Is it true that many are crying out for help without being heard? Is it true that many are wounded, yet are left out in the open and eventually die? Unfortunately this is true. A lot of times this has happened.

There was this cartoon before which typifies this situation. A man was drowning in a river when his friend passed by and asked, "Did you fall into the river? Is the river cold?" He then proceeded to give him some advice until finally he noticed that he is struggling. "I think you're sinking." The man finally said, "If it is not too much trouble, would you mind rescuing me?"

How often have this happened in our churches? Do we find ourselves seeing our fellow believers in need but doing nothing about it?

How often have we engaged in conversation about - or with - a suffering person, but somehow manage not to get involved. We may even ask them how they are doing and verbally express our concern. On the other hand, some people may actually show care and say "Just call on me," but never offer to help them.

Many a times though that call won't come, even though we are sincere in offering help. Why? People are reluctant to ask for help-even suffering people. Yet we may see them send out signals that indicate they are in need or in trouble. Surprisingly, many of us do not

even seem to notice their signals until they get desperate.

One writer made a research on this problem. He named 5 reasons why people tend to keep their problems to themselves:

1. The usual church services are not designed for this.
2. We feel it is a sign of weakness to admit we have problems.
3. We feel also that it is a reflection on our faith to have problems.
4. Our relationships in the church are not deep enough.
5. Finally, we feel that it just would not do any good to tell anyone about our problems. (Orien Johnson)

These are all valid reasons in that they are true. But if the church is to be a healing community, then we must work towards overcoming these barriers and really reach out to others in love and give God the glory as problems are solved and relationships strengthened.

We must be sensitive enough and be risk takers in involving our lives with the lives of other people. The way people sometimes send out signals that they need help are more subtle than obvious. Some may withdraw and become unusually quiet, others may become very talkative and almost hyperactive. One may become very passive while another argumentative and angry (William Fletcher). No matter what they do, we must recognize it and respond lovingly. Jesus intended the church to be a place where people's hurts and pains could be healed as we minister to one another.

Can you hear someone calling out to you? How are you going to respond to his call?

广传时期的宣教事工： 循道会（三）

香港 李金强

美国循道会自 1844 年由于黑奴解放问题，南北分裂，亦受影响，分为南、北两会。美北之美以美会来华事工，以福州作为起点，已于前述。然美北之监理会（Methodist Episcopal Church, South），亦于 1846 年决定差派传教士来华，开拓宣教事工。直到 1848 年始行差派传教士戴乐（Charles Taylor）及秦佑（Benjamin Jankins）二人来华传道，首途香港，继而北上上海开展事工。二人采行巡回布道，派发单张、小册。至 1850 年首建教堂于郑家木桥。并开办「义墩」，教育贫家子弟，并提供衣食。至 1852 年，该会差派第二批传教士耿威廉（W.G.E. Cunyningham）夫妇；1856 年第三批传教士蓝威廉（James William Lambuth）、雷大辟（David C. Kelly）夫妇、唐雅各（James L. Belton）夫妇，相继来华，发展事工，然成效不彰，未如理想，至 1860 年始有华人信徒。同年差派日后在华成为著名传教士的林乐知（Young J. Allen, 1836-1907）来沪，监理会在华宣教事工，始见突破。

林牧原籍美国南部乔治亚州，早年于当地艾摩利学院（Emory College，后升格为大学）取得文学士，受美国教会二次福音觉醒运动的影响，遂决志宣教异域。至 1858 年迎娶毕业于卫斯理女书院（Female Wesleyan College）之侯玛丽（Mary Houston）为妻，二人于 1860 年共同来华，同心协力开拓在华的传教事工。侯玛丽来华后相夫教子，以创办女学，提倡女权而著称。

林牧抵华，承接该会宣教事工。时值美国南北战争爆发，南方差会无力支持经费。只得加入上海同文馆，教授西学，并于江南制造局从事翻译西书，由是得识中国地方官绅，并日受重视。林牧之传教策略，有所更变，此即由对社会大众之口头传教，转而从事文字教育事工；借译介西书，传播西学，吸引「上流」官

绅，从而使其采行「由上而下」及「以学辅教」的传教手段，以此吸纳信众。该会即在林牧的新传教策略影响下，事工得以发展。由上海扩展至苏州，两地亦成为监理会在华东宣教工场之两大据点，教务蒸蒸日上。

林牧即在此一新传教策略的推行下，于 1868 年首先在上海创办《教会新报》，志在传教及吸纳上层信徒。此报至 1874 更名为《万国公报》，直至 1883 年停刊，主要介绍教会新闻、西学与及鼓吹变法。1881 年又于上海创办中西书院（The Anglo-Chinese College），以此传播西学。其间最值得注意者为《万国公报》，虽曾因销路一度停刊，然至 1889 年，转由寓华西人组织之译书、印书，推广西学的「广学会」印行复刊（广学会于 1949 年后南移香港，演变而成今日之「基督教文艺出版社」），该刊仍由林牧主编。及至甲午战争（1894-95），由于该报报导甲午战况，以及推介西学，从而引起全国官绅的注目，纷纷订购阅读，一纸风行。其中甲午战后，各地官绅咸以战败而生救亡之志，起而倡导维新，奔走呼告，而此一由广学会出版之《万国公报》及一系列相关出版物，如林乐知的《中东战纪本末》，李提摩太（Richard Timothy）的《泰西新史揽要》等，遂成为维新派康有为（1858-1927）、梁启超（1873-1929）等人所捧读之书刊。而康、梁维新之主张，亦得见其从林牧等寓华西人之报刊、著述中获取启蒙之思念。从而说明基督教来华所传播之“西教”“西学”，为清季革新运动中不容忽略的思想触媒。而林乐知亦由此成为清季西方来华，深受官绅敬佩的著名传教士。而明末清初耶稣会士以利玛窦为首，倡导「学术传教」，吸纳官绅的传教手段，于此又见历史重演。¹

直至 1882 年，监理会即在林乐知主持下，于上海、苏州一带的传教事业，日见发展，奠定基础，其时该会的中外教士，计共 30 人，人数大增。与此同时，一位在美国接受神学训练的华裔传

教士，亦于 1886 重返祖国，加入监理会在沪、苏的宣教事工。此即二十世纪中著名宋家三姐妹（霭龄、庆龄、美龄）之父亲——宋嘉树（1866-1918），被誉为清末民初时期「身兼牧师、企业家的杰出名牧」。²

宋牧出生于海南岛之文昌，由于家境关系，9 岁时与其兄被送至爪哇谋生，至 1878 年至美国波士顿养父开设的丝茶店为学徒。然为求学上进而逃跑，为波士顿港口缉私船船长盖艾力（Eric Gabrielson）所收留，盖氏为虔诚的循道会信徒，于 1880 年影响宋嘉树信教加入该会，并获富商卡尔（Julian S. Carr）之资助，得于范德比大学（Vanderbilt University）圣经系攻读神学。于 1885 年毕业，遂加入监理会差会，被按立为牧师，差派回国宣教。回国后的宋牧，在林乐知安排下至苏州教区的昆山传教，其后又调回上海教区。于 1887 年娶倪桂珍为妻，倪氏母家为明代著名天主教官绅徐光启之后人。而最终于 1892 年离开监理会，原因乃其月薪只有 15 美元，不足维持家计，而更重要则为自觉受到白人传教士的歧视。宋牧早年曾于「美国圣经会」（American Bible Society）兼职，出售圣经。至此转而开设「美华书馆」，自行印售圣经，及出版教科书；此外又参与富商孙氏开设面粉厂，财富日增，成为上海成功的企业家，然对教会继续支持。1895 年认识孙中山，日后彼此且成为革命伙伴。1900 年庚子拳变后，且参与策动中国教会自立，促成上海地区中国教会的自立运动。宋牧共有三子（子文、子良、子安），三女。其中长女霭龄，下嫁孔祥熙，次女庆龄下嫁孙中山，幼女美龄下嫁蒋介石，长子子文又为民国国府要员，一门显赫。宋牧师由是知名当世，于此亦可得悉华人信徒至二十世纪，逐渐成为社会上层之消息。（作者任教于香港浸会大学历史系）

¹ 叁梁元生：《林乐知在华事业与《万国公报》》（香港中文大学，1978）一书。

² 查时傑：《宋嘉树》，《中国基督教人物小传》（台北：中华福音神学院出版社，1983）。

神的恩典

香港 梁丽儿

有同事最近千方百计拜托朋友去北京购买甚么 xxxx 丸，她说一定要有一粒放在家里「守门口」，万一家中成员出了问题，或可救回一命呀！

这题醒我一件很重要的事，不是立即去买那灵丹妙药，是叫我再一次感谢神的救恩，只要相信耶稣，人便不需要害怕死亡了。

我第一次听闻福音是在一个忙碌的圣诞节，那天是我家刚刚搬进新房子的第一天，爸妈正忙过不停地处理和安放家中物品，门外有人敲门说（她是苏佐扬师母）：诚邀我们参加就在我家楼上的圣诞聚会，那里有许多小朋友，一起唱歌，听故事，又不需要离开家太远，我父母那时很放心地一口答应，因他们希望我们六兄弟姊妹参加了圣诞聚会，没有小孩烦扰他们，他俩便可顺利快捷地收拾东西神的恩典真是奇妙，按爸爸一般的性格，他绝对不许他的子女接触任何宗教信仰，他是一个十分固执的无神论者，他极力反对求神拜佛，认为满天神佛都是骗人的把戏，若不是他忙得不可开交，他绝对不会答应。就这样，福音的种子得以进到我家中，自那天起，爸妈并没有大力禁止我们参加团契和主日学，因那时爸爸全时间忙碌生计，压根儿不希望小朋友打扰他，妈妈亦知道她的孩子在教会是很安全，有导师教导我们真理（或说教导我们做人道理，不会学坏），这样我便从小学年代（大概三年级）开始学习圣经真理，起初心里只渴望每星期可与年纪相约的小朋友一起打乒乓球，玩甚么叠罗汉（一个人叠一个人的不断向上叠），跳绳等等，但经过了长时间被导师的悉心教导下，渐渐明白救恩，大概在中学时期接受了主，承认自己是罪人，需要耶稣基督拯救，才可得享永生，进入天家。

神未曾应许天色常蓝，跟从祂的人亦不是凡事亨通，没有苦难，但主应许信祂的人虽有苦难和试炼，祂与我们一起渡过，并会赐下平安给我们。在我们六兄弟姊妹正慢慢在真理扎根成长之时，试炼临到我家，我与姊姊和弟弟均发现有脑瘤症（俗称痒痲症），这对我一家打击很大，亦影响深远，当时爸妈曾带我们访寻名医，不知花了多少辛苦省下来的工钱，花了多久的时间，流了多少的眼泪，两老只有看着至亲的儿子和女儿，不断地受疾病的折腾，因姊姊和弟弟当时病情比较严重，身体不时因病发受伤，消瘦。父亲也曾尝试求助鬼神，也未能改善，他最后愿意找牧师为我们祈祷，但那时我们并没有得到立时的痊愈。

虽然脑瘤症由童时到现在，没有与我们告别，只是神的恩典也陪伴着我们。祂的应许是确实的，永不改变的。在每次病患中祂亲手保护我们，我们尝到苦难中的甘甜，身体可能因疾病而受到损伤，往往因病发而受到歧视（失去工作），但我们仍旧有生命气息，这让我们明白人的有限，依靠神才是最好的保障。至今已中年了，是祂给我年日，是祂给我恩典，回想若没有在昔日导师严厉的教导之下，要背诵圣经金句和查考圣经，接受属灵的喂养，在基督真理上有机会不断扎根，以我本性刚烈自恃的性格，也许会因着身体的软弱，埋怨神，逃避和仇视人，因而放弃那永恒的福气，又或不知犯了多少愚昧和难以赦免的过犯。每每回想信主的历程，便常常赞叹神的奇妙作为，这身体的诅咒，成了祝福源头！



猪笼草叶子

香港 苏美灵

植物的叶子，通常是阔的，有叶片、叶柄和叶尖，但也有不少叶子是针形的，如仙人掌，或厚厚的，如香港常见的落地生根植物。不少豆类植物除了有阔的叶子，也有如卷须的，用作攀爬之用。但自然界最奇异的叶子可算是双子叶的猪笼草（封面图）。进化论者达尔文除了对眼睛的构造为之极其困惑之外，这种叶子也使他惊叹不已，究竟它是如何进化而成的。一般而言，高等植物的叶子构造大同小异，其主要功用是以光合作用制造植物所需用化合物，包括糖分、蛋白质、维他命、脂肪及种类繁多的化合物。但猪头草的叶子除了可以有光合作用之外，它另一个主要任务是捕捉小动物，以补充它所需要的蛋白质。因为这些植物多生长在贫瘠、酸性、缺少氮的泥土上；它们是指针植物，表示泥土缺少养料，其它植物难以在此地生长。

这类植物多分布在亚热带地区。香港有一种，但是绿色的，要仔细寻找才能发现。在东南亚的却是多种颜色的（见左下图）。

究其构造，原来它的叶子除了有叶柄和叶片之外，叶的尖顶变成卷须状，它的尾部扩大再反卷成瓶型状，成为一个如小瓶状的捕虫囊。有些瓶的顶部还有一个盖可以保护它（见右下图），以免一些无用的外来物掉下去。一方面又可以防止雨水进入将消化液稀释，但有实验证明即使消化液稀释了十倍，亦无损它的功能。

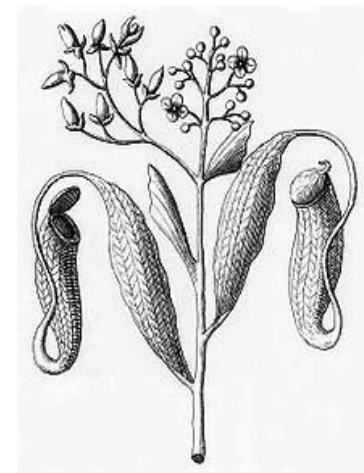
瓶的口部圆形，有双层腊质构造，瓶的囊壁更有消化腺分泌消化液，将捕获的小动物分解了，继而吸收它们的氨基酸。

此外，瓶的口部有蜜腺分泌蜜汁以吸引昆虫，瓶子更有不同的颜色，有红、绿、黄、棕，无论是会飞的或爬在地上的昆虫，

都会被这些诱人的色、香、味而自动上钩。瓶口的边非常滑，以致昆虫无法爬上去，一旦掉下载有消化液的底部，立即被浸死。

更有趣的是捕虫的囊底部的液体并非只有捕获的囊中物，更有其它品种昆虫幼虫，它们除了能适应这独特的环境之外，也能从囊中物分一杯羹，却无损猪笼草的健康，因为幼虫的排泄物会被植物吸收作为养料。囊中液体更有众多尚待命名的细菌，它们分泌独特的酵素防止猎物过早腐烂。科学家对于猪笼草如何「进化」而来大惑不解，只能解释说这些独特的叶子可能由叶子内卷而成为瓶状，继而「发展」赋有消化腺、蜜腺、瓶盖、特别的腊质构造等等，因为其它植物的叶子是没有这些构造的。1737年植物学家林内 LINNAEUS 将猪笼草命名为 NEPENTHUS，意即没有哀愁。他说：看见这么神奇的植物，除了可以欣赏造物主奇妙的手工之外，更令人忘记哀愁。

但在众多的植物化石中，仍未发现任何「进化」中的中间形的猪笼草植物，证明它如何由一片叶子变成如此复杂的瓶子。



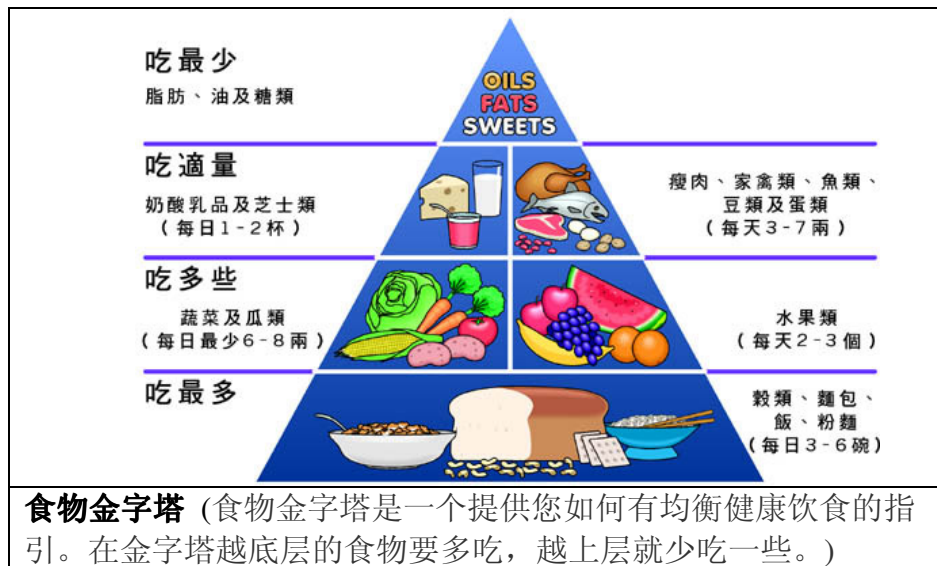
食物与健康 – 助孩童抗衡即食文化

香港 陈永康

『你得了蜜么?只可吃够而已,恐怕你过饱就呕吐出来。』箴廿五16

美味有益的食物,好象蜜糖,也不宜吃得过多与过饱,这是圣经的教训,何况对身体无益的垃圾食物,我们更应小心,也需要帮助我们下一代建立良好的饮食习惯,在饮食上走「当行的道」。

『食物金字塔』(如下图所示)是幼儿园教材中一个重要课题,培养孩子不偏食的习惯,认识那些是对身体有营养的食物,对儿童健康成长至为重要。「金字塔」最下端的食物,有提供能量的糖份和淀粉质,而最上层是多吃了会储存在身体内的脂肪,是引致肥胖的元凶。近年香港甚至国内一些大城市,都充斥着身体肥胖的学童,背后的原因值得我们深思。



外国有研究和统计,发现垄断消费市场的几间有品牌的快餐连

锁店,为儿童所提供的早餐食物,多是食物金字塔上层的東西,一份早餐所含的热量会达到800至1100卡路里,相当于一整天卡路里摄取量的一半。此外,这些跨国快餐产业,能花上大量资源,宣传它们品牌,透过不同的媒体,向消费者进行『洗脑』的工作,又经常为了促销,随餐附送各种精致的小玩具,使孩子们无法抗拒它们所提供的食物。2009年,这些产业花了逾四十二亿美元的广告费。

去年开始,英国为了提倡健康饮食,并减缓儿童日益肥胖的情况,法例上禁止播影针对十六岁以下青少年电视广告垃圾食物。禁令将要求十六岁以下青少年为对象的所有节目,不得播放垃圾食物与饮料(甜的饮料因含有大量糖份,是使用者肥胖的一个原因)的电视广告。

联合国世界卫生组织于2011年1月正式积极地向垃圾食物宣战,并向逾190成员国发出指引,建议各国制定有效政策去管制宣传垃圾食物的广告。基于不同原因,世卫列出以下十类食品为垃圾食物:油炸类食物/腌渍类/加工类肉食物/饼干类/汽水/快餐/罐头/话梅蜜饯类/冷冻甜品/烧烤类。

以下是如何吃得健康的一些指引:

1. 要认识甚么是垃圾食物,避免经常进食;垃圾食物的定义是:口感很好但缺乏营养的食物;而且它们一般是卡路里和脂肪量过高。如薯片,碳酸饮料,和很多快餐店的食物。
2. 在餐厅用餐时,您的主菜尽可能选择用蒸、烤或是烘焙的方式料理,避免油炸;另外配菜及调味料要分开置放,尽量少取用。油的成份主要是脂肪,过量进食会积聚于身体中。进快餐店进食时,尽量点些低热量的餐点;沾酱可以刮掉或抹去一些;用餐巾纸吸掉多余的油。(作者任教于香港浸会大学化学系)

如此信耶稣

佚名

甲：「听说你最近信了耶稣，为什么呢？」

乙：「你知道啦，我一生人精打细算，做任何事都要详细考虑，衡量得失，对我有利无损才去做。我认为信耶稣是一项极为有利的『投资』。」

甲：「何解？」

乙：「现在这么多人信耶稣，连多位有名望的高官和局长都是基督徒，难道他们的『投资』是错误的吗？信耶稣是上上策，即使要等到死后才能『真相大白』，但万一真有其事的话，岂不是『后悔莫及』。」

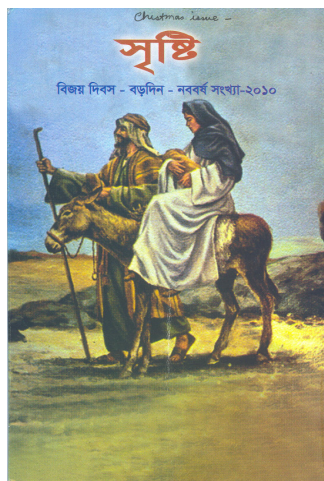
现在信耶稣所付出的代价不算多，按『投资回报』(杠杆原理)的公式计算，可谓除笨有精，极其量每年奉献若干给教会，自己可以获得税务宽减，又可以算是作善事，所以信耶稣仍是划算的。」

孟加拉文

天人之声 2010 年(冬季)

经已出版

本书共 78 页，赠阅当地的信徒及传道牧者。本会继续支持两位部份时间传道者，其中一位本来是回教徒，信主后热心向当地回教徒及印度教徒传福音，另一位传福音的对象是该国少数民族。请读者为此人口众多的回教国家代祷。



先贤有信心

曲词苏佐扬

天人圣歌第 262 首

任何人如到意大利首都罗马去观光，一定会去参观罗马古迹之一的「古斗兽场」。该场在罗马城内，场作圆形，有五层高，相信古时有五层看台，场是露天的，场地破烂不堪，场最下层据说是野兽出场处，只要一声号令，野兽便被管理人从该处放出来，与勇士搏斗，或吞噬被牺牲的人。

斗兽场有门二，正门称为「生之门」，与正门相对之门称为「死之门」，一切被野兽杀害的尸体便由死之门拖出去，用布包裹，弃诸「地下坟莹」内，了结一生。据说残害基督徒的疯子皇帝尼罗是坐在生之门上面的「御用看台」上观看基督徒被杀害的。

一九六二年我首访欧洲时，曾在罗马小住。当我踏进这古斗兽场「生之门」之内时，站在那里默想，似乎看见古代许多基督徒正在那里为主殉道，鲜血淋淋，惨不忍睹。我祷告问主说：为甚么古时的基督徒有勇气在这斗兽场内为主甘心牺牲他们的性命呢？是的，那是因为他们内心充满着对主「不改变的爱」。我的眼眶内滴下痛苦之泪，伤心地乘车逐渐远离这杀人场所。保罗和彼得、还有许多古代圣徒都曾为爱他们的主作出重大的牺牲，你和我为主牺牲过什么？

希伯来书十一章末一段叙述前人各种苦难时，有这么的一句深邃的话说：「本是世界不配有的人」，意即该章上文所详列一切曾为主受苦的古代圣徒，「乃是世界不配有的人」。并非说这些人「不配得着这个世界」，乃是说这个世界太低级，不配让这一切神圣而崇高的人们来居住。事实上这个世界是「借给」我们住的，我们是天上的国民，我们住在地球上几十年，也是有「天上特权的人」，我们在世，不论祸、福、甘、苦，都不能使我们失去天上的颜色，我们必须有美好的见证，才能配得称为基督徒。

第二六二首

先賢有信心

262

John E. Su

THE FAITH OF THE SAINTS

蘇佐揚曲詞

1986年4月, 羅馬鬥獸場 Colosseum, Rome

John E. Su

G 4/4

1 3 3 3 2 3 | 1- 1 6 1 3 | 6 6 6 5 6 | 4- 4 |

一. 先賢有信心, 為主作工, 忍受諸苦難, 毫不動容,
 二. 保羅被斬首, 完成聖工, 彼得釘十架, 帝國搖動,
 三. 要放下重擔, 殷勤作工, 禍福或甘苦, 良善盡忠,

4 3 2 | 3 7 7 1 2 | 1- 1 1 7 6 | 3 3 7 2 1 | 6- 6 |

一. 世界不配有, 生活貞忠, 有美好見證, 盡瘁鞠躬,
 二. 聖徒被焚燒, 忘記苦痛, 有榮耀賞賜, 儲備天宮,
 三. 要作完全人, 讓主使用, 神旨最美好, 信靠服從,

副歌: 6 6 6 | 5 2 5 4 4 | 3- 3 3 3 3 | 3 7 1 2 2 | 3- 3 |

主為我示範, 受苦重重, 犧牲十架上, 流血鮮紅,

1 3 3 5 6 5 | 4- 4 4 3 2 | 3 7 7 6 5 | 6- 6 |

你若受苦難, 心與主同, 祂愛不改變, 創始成終

分享

敬畏神的外邦人

香港 苏美灵

以色列人是神在万民中拣选成为圣洁的种类, 希望他们不沾染世俗的恶行, 敬畏神, 遵行神的律法。可惜以色列人的历史却说明他们非但未能按神的心意去行, 反倒羞辱神的名, 被他们认为不洁的外邦人所耻笑和唾骂。当耶稣降生为人之时, 经常被自己的百姓辱骂和藐视, 而耶稣却多次题到外邦人如何蒙恩的例子, 包括供养先知以利亚的西顿寡妇和得医治的亚兰元帅乃缦, 新约更题到两位受到称赞的百夫长。

百夫长

百夫长并非罗马帝国独有的军阶, 当以色列人出埃及在旷野之时, 摩西带领百姓渡过红海, 继而在旷野漂流初期, 他的岳父叶忒罗看见他要处理百姓的大小事务, 向他献计, 设立五十夫长, 管理五十人, 百夫长, 管理一百人和千夫长等。如此, 摩西才能专心顺服神的旨意继续带领这一大群人在旷野的年日 (出十八 20-25)。但以色列人有了国王之后, 这些五十夫长和百夫长从处理民事转为军事, 候命于国王 (撒上八 12)。例如: 亚哈死后, 他的儿子亚哈谢接续作王。他从楼上的栏杆里掉下来就病了, 差使者去问以革伦的神巴力 (王下一 1-3), 结果以利亚对王的使者责备王竟然去求问巴力, 王三次差五十夫长去找他。

犹太地被罗马帝国吞并之后, 罗马帝国拥有庞大的军队, 分派在各属地驻守。除了带领军队的将军之外, 还有各级官员, 包括治理各省的巡抚, 当然军队中也有百夫长和千夫长。一个军营

(LEGION)有六千军兵，分为十队，共六十个百夫长，他们大多是罗马人，有出身于贵族的，也有是由奴隶成为自由人，从军之后晋升的。在罗马帝国，若要爬上更高的官阶，非要拥有罗马藉不可，难怪当保罗被人用皮条捆上要用鞭拷问时，对站在旁边的百夫长说：「人是罗马人，又没有定罪，你们就鞭打他，有这个例么」(徒廿二 25)。百夫长立时禀告千夫长，后者说：「我用了许多银子，才入了罗马的民籍」(徒廿二 28)。

新约至少有三次题及百夫长，很明显他们都是罗马人，但圣经对于他们的评价，都是十分正面的。他们虽然不是犹太人，并非受过摩西律法的传统教导，也没有十诫指示他们如何敬畏神和与人相处，但他们的行为可谓对自持明白神的律例的人，是极大的讽刺。

在摩西颁布神的律例之前，世人都是按着自己的良心行事为人，即使在列祖时代，行善行恶完全在乎个人的自由选择。该隐行恶，结果被神审问他弟弟的下落。他的弟弟行善，讨神的喜悦。在挪亚时代，只有他被神称为义人，其它人的恶行声闻于天，结果神审判当时的世代，无一幸免。在亚伯拉罕时代，圣经记载所多玛人的罪恶使神采取非常方法，降下硫磺与火毁灭他们。当然，除了亚伯拉罕和他的人之外，也有不少人是敬畏神的。例如受尽苦头的约伯，解经家认为他也是列祖时代的人。约伯记透露了他如何认识神：「我从前风闻有你，现在亲眼看见你」(伯四十二 5)。那么，认识宇宙有一位创造者、万物的主宰和敬畏神的心，并非完全赖于传道者的果效，敬神之心人皆有之。

当两位探子到了耶利哥之后，招待他们的妓女喇合说：「我知道耶和华已经把这地赐给你们」(书二 9)，又「耶和华你们的神，本是上天下地的神」(书二 11)。按理这女人并非属于该城的上流

阶层或饱读诗书的尊贵人，她却有这么大的信心，相信耶和华的作为。以利亚在饥荒时期，神吩咐他到外邦的西顿投靠那里的一个寡妇，怎料她的儿子却患上重病死了，她对以利亚说什么呢：「神人哪，我与你何干，你竟到我这里来，使神想念我的罪，以致我的儿子死呢」(王上十七 18)，足以证明虽然她是外邦人，却是敬畏神的，独子之死是否因为她以前犯了什么罪以致神惩罚她呢？

耶稣所称赞的百夫长

耶稣所称赞的一位百夫长分别记载在马太福音和路加福音。马太说他的仆人患了瘫痪病，而路加更说他快要死了，又记载犹太人如何为他向耶稣求情，说他爱他们的百姓，给他们建会堂(路七 5)(可能其它百夫长并不热衷犹太人的事务，或诸多拦阻他们)，让他们有地方可以在安息日敬拜神，因为在犹太人的地区，必定有会堂，而所有犹太人必需要在安息日进入会堂敬拜神，读神的话，接受拉比的教训。这百夫长也明白犹太人不会进入外邦人的地方，因为按照他们的习惯，若如此行，便会使自己不洁净了。所以他说不配见主，「只要你说一句话，我的仆人就必好了。因为我在人的权下，也有兵在我以下，对这个说去，他就去，对那个说来，他就来，对我的仆人说，你作这事，他就去作」(路七 7-8)。

主因此称赞他说：「这么大的信心，就是在以色列中我也没有遇见过。」这百夫长竟然为了一个仆人的病，不惜放下身为罗马人的尊严，去向一位犹太人求医治，相信他早已听闻主耶稣在各地所行的神迹奇事，按当时他仆人患病那么重，快要死了，他必定找了不少名医为他诊治，都无法好转，只好作最坏的打算。路七

3 说：「百夫长风闻耶稣的事」，可见他为了仆人要及早得医治而尽了他一切努力，知道耶稣恰巧到了自己驻军的地方，还不抓紧机会呢？他是一个人 and 神都称赞的百夫长。

蒙神悦纳和称赞的百夫长

另一个蒙神悦纳和称赞的百夫长记载在使徒行传十章 1-8 节。该撒利亚属于希律安提帕管辖地区的首都，在该城设有驻军，也是罗马的驻防城，十章第一节说他是意大利营的百夫长，很明显他是罗马人，被派驻这城。圣经称赞他多方面的优点，使许多自称为亚伯拉罕子孙的犹太人汗颜。十章 2 节说：「他是个虔诚人，他和全家都敬畏神，多多赍济百姓，常常祷告神。」耶稣在登山宝训（太五—七章）指责法利赛人和文士的祷告、赍济、禁食等律法所要求的只是虚有其表，是故意做作在人前，要得人的称赞，神却完全不接纳的。但哥利流所行的「达到神面前已蒙记念了」（徒十 4）。十章 22 节更说他为：「他为犹太通国所称赞。」

从历史中，我们很多时候只听闻罗马帝国很多大城市各种荒淫邪荡的罪恶。例如发生在哥林多，以弗所，罗马等的种种恶行，又例如王室内的暗杀，篡位和乱伦等等，或会以为不认识神的外邦人都是放纵情欲的，但事实上在每一个时代及社会都有不少敬畏神，努力行善的人。以色列人虽然有摩西的律法，而他们也愿意遵守种种律法，但被神称为义人的不多，新约记载马利亚的丈夫约瑟为义人（太一 19），施洗约翰的父亲撒迦利亚是义人，素常盼望看见神的拯救的西缅也是义人。但是在没有摩西律法的外邦人中，哥尼流也被称为虔诚人，不单他虔诚，最难得的是连他的全家都敬畏神，十章 7 节更说：「伺候他的一个虔诚兵」，连他的

手下也能学效他，虔诚敬畏神，很可能在他以下的一百名士兵也受到感染，敬畏神。这在神的选民中也罕见。（今天有多少身为上司的基督徒，有好的见证，而下属也虔诚呢？）

在罗马帝国称霸的时代，他们的军事力量横扫欧洲、北非和中亚细亚各地，他们可以得知各地的消息，籍着文化交流，频繁的经贸，在这么多种族共存的时代，不少人对于犹太人独特的宗教、文化、文字、生活习惯都会觉得好奇。为什么他们自称有神的特别启示，有神所差遣的先知发出这么多的预言，还有他们正等候应许中的基督降临？这些外邦人可能很羡慕犹太人的律法，虽然犹太人的国土被罗马吞并了，他们仍持守祖宗遗传下来的律法，所以不少正直的罗马人为了追求更高的道德标准，也加入了犹太教（徒二 10，六 5），希望也可以同样获得神的喜悦。但圣经没有说这意大利百夫长入了犹太教。

十字架下的百夫长

当耶稣钉十字架时，圣经题到官府的人嗤笑祂，祭司长和文士在戏弄祂，看热闹的人讥诮祂，连与祂同钉的一个犯人也讥诮主不能救自己。在午正遍地都黑暗了，日头变黑了，殿里的幔子从当中裂为两半（路廿三 44-45），地也震动，盘石也崩裂（太廿七 51）。这些人都看见同样的景象，但只有被派往处理钉十字架的百夫长「看见所成的事，就归荣耀与神说，这真是个人」（路廿三 47）。只有他一人将这事归荣耀与神，耶稣不仅在传道、医病、行神迹时归荣耀与神，连在钉十字架最痛苦的时刻，也归荣耀与神，但钉祂的犹太人却极其侮辱祂，这是何等的讽刺！



奇妙的太阳

香港 张耀忠

趁着白日，我们必须作那差我来者的工；黑夜将到，就没有人能作工了。(约九 4)

我们每天所需用的光和热主要是源自太阳能。地球上许多其它的能量、如风能、水的势能、蕴藏在食物、石油、煤矿中的化学能，则是间接由太阳能转换而成的。神所创造的太阳既可免费使用，又不需要运输，对环境亦不会造成任何污染。可见「耶和華所賜的福使人富足，并不加上忧虑」(箴言十 22)。

太阳有自动调节核聚变反应的设计，是一个理想的核能反应堆。当它内部的核聚变反应稍微加剧时，所产生的额外热力会使它向外膨胀。由于能量守恒，增加的势能由热能转换，膨胀后它内部的温度便下降，核聚变反应便回复先前的状态。但如果核聚变反应稍微减慢时，温度下降使太阳向内收缩。减少的势能转换成热能，收缩后温度便上升，又使核聚变反应回复先前的状态。

由于太阳的电浆体倾向保持一个较低的表面能量 (Surface Energy)，太阳会自动调节成为一个球体才能达到。感谢神，祂给我们一个球形的太阳，而不是一条太阳。当地球环绕太阳运行时，它的热能可以四方八面的平均发放(isotropic)到地球，这才是一个适合生物生存的环境。但根据物理学的 2nd law of thermodynamics 热力学第二定律，太阳会有完结的一天。正如圣经的记载：「那些日子的灾难一过去，日头就变黑了，月亮也不放光，众星要从天上坠落，天势都要震动。那时，人子的兆头要显在天上，地上的万族都要哀哭。他们要看见人子，有能力，有大荣耀，驾着天上的云降临」(太廿四 29-30)。所以我们应当趁着还有机会传福音的时候，就努力去传，因为黑夜将到，就没有人能作工了。再且，启示录第十四章 13 节提到「作工的果效也随着他们」，我们为主所作的是可以存到永永远远。(作者任职医院肿瘤科)

旧约
原文解经③

起初，神创造 בָּרָא 天地 'RäBä

编辑部

字母	名称	字母	名称	⑱	ק	Qoph
① א	Aleph	⑩ י	Yodh	⑳ ר		Reysh
② ב	Beyth/v	⑪ כ	Kaph/kh	㉑ ש		Sin 和 Shin
③ ג	Gimel	⑫ ל	Lamedh	㉒ ת		Taw/th
④ ד	Daleth/dh	⑬ מ	Meym	Long Vowels 长母音		
⑤ ה	Hey	⑭ נ	Nun	רַ	rä as in rather	
⑥ ו	Waw	⑮ ס	Sa-mekh	רֵ	re as in red	
⑦ ז	Za-yin	⑯ ע	A-yin	רִ	rī as in machine	
⑧ ח	Heyth	⑰ פ	Pey/ph	רֶ	rë as in they	
⑨ ט	Teyth	⑱ צ	Tsadhey	רֹ	rü as in rude	
				רו	或 rö as in rote	

「创造」一词原文是 בָּרָא「巴拉」BäRä'，英文译为 TO CREATE。原文只有三个字母和两个长母音，是阳性单数字。

第一个字母 ב②，中间有免气点，音 B；下面加了母音 T，音 ä，如英文 rather 中的 ä；这字读音 Bä。

第二个字母是 ר⑳，音 R；下面加了母音 T，这字读音 Rä。

最后一个字母 א①，默音。整个字读 BäRä'。

这是创世记第一个造字，表示是全新的、令人惊叹的、以前没有造过、非人手所能造成的。

至于一章内其它译为「造」字，原文是用另一字，有别于 BäRä'，其意思也不同。例如一 26 神说：「我们要照着我们的形象，按着我们的样式造人。」的「造」字和一 27 说：「神就照着自己的形象造人」的「造」字不同，前者是 'aSäH，后者才是 BäRä'。

这字 (BäRä') 的涵义有二:

一、从无造有称为「巴拉」。神不是「藉无造有」,「藉无」与「从无」二者有很大的区别,拉丁文解经家用下列的文字来表达,CREATIO (创造) EX (出于) NIHILO (虚无) (这是西欧有名的神学用语)。这是神创造的方法之一。

二、全新之物的被造称为「巴拉」。神造全新之物,从前未曾造过的,则用此字。比方神创造人(亚当,26节),是用这字。亚当是被创造的,因此在亚当以前,神未造过「人」(注:现代人的学名 *Homo sapiens*),这是我们必须具有的信仰。在报章上我们有时会看到关于科学家发现「什么人」的骨头,而假定那是多少万年前的人类,但那些并非现代人。我们祇根据原文这个「巴拉」,相信亚当是历史上被造的第一个有灵的活人,在亚当以前并无人类,在亚当以外,并无「第二人种」,同时除地球外,其它行星亦不可能有人。

民数记十六章30节说,「神要创作一件新事,使地开口吞灭背叛的可拉党」,也是用此「巴拉」,表示神所创作的是一件新事物,是从前未作过的。申四32:「你且考察在你以前的世代,自神造人在世以来,从天这边到天那边……………」玛二10:「我们岂不都是一位父吗?岂不是一位神所造的吗?」

默想「创造」

一、「创造」一词原文为「巴拉」,意义已如上述,此字原意有「切开使之成某一形状」,「修剪一芦苇草使之成为笔」,「制造一木条为手杖」。亚述语则为 BäRu(巴鲁),另一字为 BäNu(巴努)。因此,创造是一种有计画的、智能的作品。

二、但此字也有「释放」的意义,意即神释放祂的能力而造成宇宙万物,「神的能力」因释放而成「万物」,这是一种不可否

认的事实。「神能」与「世物」、是有密切关系的。大科学家爱因斯坦 (EINSTEIN 1879-1955) 发明他那惊人的「能与质同为一体」的理论,实在发现了神创造的秘密,他所拟定的公式如下:

$$E=MC^2, \quad \text{「能」等于「物质」}$$

E 是「能的量」 M 是「质的量」 C 是光的速度。其意即,当物质用光的速度进行时,物质便发出巨大的能力。爱因斯坦相信所谓「物质」,只是「能」的另一种表现而已。

试将爱因斯坦的公式与神的创造作一对比如下,让大家默想:

$$E(\text{能力}) = M(\text{物质}) + C^2(\text{光速})$$

$$\text{神的能力被释放} = \text{所创造的物质} + \text{神的灵运行的速度}$$

万物是神所创造的,祂「释放」祂的大能而造成宇宙万物,是借着圣灵的运行,灵的运行比光更速。

神就造出 וַיַּעַשׂ 空气

S 'a YYa Wa

第二种造物法为制造(一章7节),「制造」

第一个字母 וּ ⑥音 W; 下面加一划为短母音(a), 这字读音 Wa。这是一个介词,用的时候必定和另一字相连,意思解作 and。

第二个字母 י ⑩音 Yod, 指未完成式,当 וּ 相连, י 中央加了一点,是表示一连串的动词,有先后之别,也表示重复 YY 音; י 下面加一划为短母音 (a), 读音 YYa。

第三个字母 ע ⑬默音; 下面加了一划为短母音, 读音 a。

第四个字母 שׁ ⑭左上角加一点, 音 S; 没有母音。整个字读音 WaYYa'aS, 是过去式。字根是 עָשָׂה, 第一二个字母加长母音 T, 第三个字母 ה 没有母音, 整个字读音 'aSäH「亚撒」。

此字的涵意为: 借着已有的原料去制造, 及借着已有的原料或已创造好的受造物, 去另作安排。神在创造之时, 先创造了一切

「元素」(ELEMENT), 然后用这些已有的元素来「制造」其它物质, 元素有金属的、有气体的、有其它性质的。

希伯来书十一章 3 节揭露了元素的秘密。「这样, 所看见的, 并不是从显然之物造出来的」。这里告诉我们「一切用肉眼看得见的万物, 并不是从能看见之物造出来, 乃是从肉眼看不见的物造出来」。肉眼看不见的是那 103 种元素中的「原子」(ATOM), 原子是肉眼看不见的, 原子是 103 种物质元素的最小成份。圣经虽非科学课本, 但到处均透露有关自然界的秘密, 而且非常正确。

第二程序的创造

创世记一章四次题及「制造」, 都是用已有的元素, 这种制造被称为「第二程序的创造」(SECONDARY CREATION)。

一、制造空气 一章 7 节说,「神就制造了空气 And God made the firmament」。「空气」一词原文为「穹苍」, 英文称为 Firmament, 中文译为空气, 意义太浅。诗篇十九篇 1 节, 以西结书一章 22 节所说的穹苍, 原文同字。神创造穹苍之后, 便把空中的水「分解」, 而集中在上下两处, 穹苍中满有神所创造的各种元素。

二、制造三光 一章 16 节说:「神制造了两个大光, 大的管昼, 小的管夜, 又有众星。」神在一章 1 节创造的时候, 早已把三光「创造」完毕, 后来在第四日把三光「摆列」妥当 (17 节), 使渊面黑暗的地球再见三光, 故亦称之为「制造」, 即「制造」一字的第二涵义:「安排」。

三、制造地上动物 一章 15 节说:「神制造了野兽、牲畜、一切昆虫, 各从其类。」在二 19 补充说:「神用土制造了野兽」。

四、制造人 一 26 节「神说:我们要照着我们的形像, 按着我们的样式制造人。」人是用许多已有的原料制造而成的。

一章至六章原文有「创造」与「制造」二词, 中文未能细心译出, 读者可在自己的圣经中作符号。

我若能说万人的方言, 并天使的话语, 却没有爱, 我就成了鸣的锣, 响的钹一般。我若有先知讲道之能, 也明白各样的奥秘, 各样的知识, 而且有全备的信, 叫我能移山, 却没有爱, 我就算不得甚么。我若将所有的赈济穷人, 又舍己身叫人焚烧, 却没有爱, 仍然与我无益。【哥林多前书十三 1-3】

报载『最近获选杰出学生的一位同学, 智商高达 144, 中一时已订下学习「8 种语言、8 样乐器」的目标, 温书时爱听布拉姆斯的古典音乐, 志向是从事科学研究。』有这样的一个儿女, 可真令不少作父母的钦羨, 可是当我们环顾四周, 今天这个世界, 有才能的人真是多不胜数, 但这个世界的问题却是越来越多, 犯罪的手法更是层出不穷, 这个世界实在并不缺少有才能的人, 缺少的只是爱。

在一个崇尚成功的社会, 人的价值取向趋向物质化是必然的, 我们也觉得这只是社会现象而已, 但自金融海啸以来, 我们见到许多人成功的背后原来埋葬了更多人的希望与努力, 「一将功成万骨枯」虽是指沙场上的成功, 但商业社会的成功何尝不然, 当我们羡慕那家业丰厚的人的同时, 我们也觉醒到成功背后的付出不单是个人的也是整体的, 当一个发达的地区将垃圾包装成货物运至落后地区时, 我们明显见到一个地方的进步却是另一地区的噩梦, 如果我们的成功践踏了许多人的希望与努力, 那作为神儿女的我们又如何面对神的大爱?

哥林多教会是一所很了不起的教会, 聪明人很多, 物质也很

丰富，但里面的问题却是多到不得了，保罗说，在你们中间我不知道别的，只知道耶稣基督并祂钉十字架，而在十三章这一章著名的篇章里，保罗要带出来的是更妙的道，最大的恩赐，那就是爱，他先从反面角度说起，再解释爱是甚么，及爱不是甚么。

我若能——原文并没有这个「能」字，原文只是指舌头的言语，意思是我的舌头可以说出人的任何言语，也可以说出属天隐秘的言语，里面包含两种意思，其一是超然的经验能力，保罗说他曾被提到三层天上，主耶稣也曾向他显现，但无论属灵的经验如何丰富，若是缺乏爱，那实在算不得甚么。其二，是指语言能力，无论人的言语，甚至天使的言语，都可以运用，古语曰：「一言兴邦一言丧邦」，「良言一句三冬暖，恶语伤人六月寒。」语言的能力是多么重要，从政者的言语可以叫人疯狂，赢取选票，也可以叫人厌倦，流失选票，「我有一个梦想」成为马丁路得金的千古名句，「改变」一词亦帮助奥巴马成为白宫主人，激励的说话振奋人心，安慰的话语叫人心得温暖，刻薄的说话则拒人于千里之外。保罗要强调的是说话最重要的并不在动听与否，而是当中的内容是甚么，这就是爱！你的说话中到底有没有爱呢？无论说得如何动听，也是没有意思的，保罗说他讲方言比众人更多，但宁可说五句教导人的话胜过说万句方言，因为方言要显露的是个人的「能」，教导人的话却可能吃力不讨好，当中的分别是明显的，当你以说话去突显自己的才干与及口才时，爱心自然消失了，而言语上有爱心的人则愿意在说话中退让，以鼓舞人心，建立生命，无论我有多「能」，最重要的是「能」中有爱，这世界需要更多的鼓励，若有更多的人在「能言」中见爱，世界一定会变得更美更温暖，主耶稣不是为我们作了榜样么？不是在祂的大能中处处彰显爱心么？

我若有——第二个若字带出「有」字，正是人生于世上所期望的，我若有这样那样，那就很不一样了！我们很想有，甚么都想拥有，除了物质的资产，也要有属灵的资产，有人间的知识也想要有属灵的知识，但至终目的是要有甚么呢？原来这是很有趣的，因为这种「有」并不是需要的「有」，而是一种互动产生的「有」，是一种心理性的「人有我有」，如果周围都没有的话，那也不需要了。论语季氏篇说：[孔子曰，君子有三戒。少之时，血气未定，戒之在色。及其壮也，血气方刚，戒之在斗。及其老也，血气既衰，戒之在得。]得是指贪欲，是要拥有，这种情况不必到年老，任何年纪都会出现。但拥有并不是错的，神也乐意赐给我们，重要的是无论拥有甚么，最重要的仍是爱心，如果我样样都有，就是没有爱心，那又算得了甚么？保罗说有先知讲道之能、明白各样的奥秘、了解各样的知识、并有移山的信心，这种种都是好的，只有这么多的恩赐能力，信心智能，却没有爱，那有何用？很多时候我们只着重在「有」，有最聪明的儿子、有富裕的环境、有稳定的工作事业，也有最精明的头脑、饱读诗书，并有属灵的技巧与能力，偏偏就是没有爱，那又算是甚么呢？今日假若你腰缠万贯，充满各种智能能力，只能叫你成为一个能人、富人，要成为一个有爱心的人必须要在你的「所有」中建立爱，无论你有甚么，里面有爱吗？你很会唱歌，你有爱神的心吗？你很会煮东西，中间有爱吗？如果能够叫吃的人满足，那你也满足了，你很有财富，但有爱吗？你的爱可以叫你的财富成为更多人的祝福，你也因此得着快乐与满足。无论我有的是甚么，请问，里面有爱吗？

我若将——第三个若字带出「将」字，那是一种挑战了，这是对那甘心也无私付出者的挑战，你甘心到一个地步是全然奉献，无论你的生命，你的财富，你都毫不吝啬，但让我们仍然问一个问题，中间有爱吗？可能有人会问，我连命也不要了，所有的都奉献了，你还问我中间有没有爱心，到底有甚么分别？是，在人看来，你很伟大，但神要我们再进一步地问一下自己，并告诉我们中间的分别，因为如果没有爱的话，那么你的奉献是为了甚么？为甚么你愿意付上一切？原来我们的付出与牺牲是可以没有爱心的，也许是出于可怜或是其它原因，表面看来是为了他人，但实际上是在满足自己。通常我们对愿意付出的人都不忍心再加诘难，更愿意冠以爱心之名，他有没有爱心只有他自己才知道，我们的意思并不是要去「审断」别人，而是要我们自我省察，神要我们学习的是生命的功课，即使你愿意付出，也要问是否为了叫自己在人的眼中看为伟大，还是在可怜别人，我们不会怀疑作父母的为自己子女所付出一切的爱心，但仍可以问一句，是真的为了他们还是为自己？里面真的有爱吗？在我们热切的事奉与甘心乐意的奉献中，我们可曾在当中问过「爱心在那里？」这是对自己所有事奉、所有付出的挑战：神教导我们的不是单单付出，而是要有爱心的付出，即使你只是施舍给一个路边的穷人，也要问自己是否有爱心，神爱我们并差遣耶稣基督来到世上成为我们的救主，祂是爱我们，为我们舍己，祂所作的出于一份爱，我们所作的又出于甚么？

无论这个世界、这个社会，以至我们的教会，自己的家，今日缺乏的不是物质的、才能的、付出的，而是里面一份爱。

见证

改变人的救主

加拿大 郑博海

我在 1967 年移民到加拿大。81 年 11 月中旬一天早上零晨三时，我从公司下班回家，天气开始寒冷。街道上没有行人，车子也很少。我开车经过离家不远的建筑地盘，看见很多建筑木材放置在那里，就想拿一些回家自用。那时地盘没有保安人员看守，我就搬了些木材放在车上。当我打开车门预备上车时，看见远处有一辆车向我驶来。我有些好奇，想看看这到底是一辆什么车子。于是站在那里等了几十秒。最后它停在我面前，原来是一部警车。警察问：「你在这里作什么？」我回答说：「我在这里拾木材。」于是他请我上了他的车子，并且开始发告票。我马上对他说：「求你不要给我告票，从今以后我不再偷东西了。」他说：「我如何知道你从今以后不会偷东西呢？」我无言以对。他给了我告票，并解释何时到警察局拍照和印手指纹，何时上法庭。

那一夜我无法入睡，反反复覆问自己两个问题。为什么我不早一点或迟一点偷，为什么我不改天偷？为什么我的人生就是这样，常常偷东西？我无法回答这些问题。过了两天，我无法忍受心中的烦恼，去找一位律师，告诉他事情的经过，说：「这是我第二次刑事案。前一次我聘请了一位律师代我在法庭上求情，那个案子就撤消了。这一次也请你无论如何帮我，付多少，我都愿意，我不想一生有刑事案的记录。」那律师说：「这次没有办法了，或坐牢或罚款，你一定有终身刑事记录。」我多次哀求他，最后他还是送我离开他的办公室。他一边开门一边说：「我们法庭见罢。」

离开律师的办公室我仍然没有平安，不知如何是好。在回家途中，我想起有一次到过一间的教堂，那位传道人曾提起他念刑事博士学位时曾在监牢工作。那夜，我拜访这位传道人，当他邀请我进入他的家时，我迫不及待地对他说：「牧师，我不认识你，你也不认识我。我祇在你的教会见过你一次面。但我有一个很大

的问题。」我把犯案的事情告诉他。还加上一句：「我是基督徒，我受洗并加入教会，在教会中也有不少的事奉，为什么我见到很多基督徒的生活很好，但我的生活就那么不对劲。」他说：「因为人的罪。」我问：「牧师，请你不要讲罪可以吗？」他改了话题。五分钟后，他问道：「你明白什么是罪吗？」突然间，我无言可答。他说：「圣经说：因为罪的工价乃是死。惟有神的恩赐、在我们的主基督耶稣里、乃是永生。」这位传道人讲到耶稣的爱。他所讲的，以前我也听过。那晚，我很安静地听他说，每一句都进入我的心。最后，他说：「我知道你有所求，你愿意祷告吗？」我一开口，就情不自禁地放声大哭。我求神宽恕我的罪，更求祂带领我。在这之前的几天里，我内心有很大重担。当我祈祷后，我感觉到有很大的释放。虽然我仍要面对上法庭，但内心很平安了。

几日之内，我把以前所偷来的东西都还给物主。上法庭的那一天，我没有聘请那位律师，因为他说我会受惩罚。当控方列出我的罪行时，我完全承认。然后我对法官说：「请你给我几分钟时间可以吗？」我没有等待他说可以或不可以，便开始自辩，说：「我感谢这一次的刑事控告，因为在这事件中我真正的找到我自己，也找到了耶稣。我四个月丧父。幼儿园的时候就开始偷食物，一年级就偷钱，常常偷东西，没有停止。在这刑事案后，我把所有以前在酒店偷来的东西完全还给雇主。」法官告诉我回到那些酒店，并请他们写一封信证明我刚才讲的属实。

在第二次上法庭时候，我带来酒店为我写下的清单，是多年来曾偷过但已归还的物品。法官判了我守行为九个月，若行为良好，不再犯案就把这刑事案件撤消。

感谢神，不是因为我没有刑事案的记录而欢喜，乃是我真正的接受耶稣为我的主。

少萍和少薇是两姊妹，一向相当要好，但正如一般姊妹，也有意见分歧甚至不和的时候，但通常是姊姊少萍主动与少薇和好。半年前，由于一些误会，她们发生争执，互不理睬。这一次她们半年不单没有交谈半句，更视对方为陌路人。母亲十分担心，女儿都说自己没有错，不愿首先说「对不起」。母亲很失望，但仍然坚持继续祷告，相信神有祂的时间，女儿必定会和好。一天，母亲邀请她们出外晚膳，喜出望外地，少薇竟然主动向姊姊说：「对不起」。而少萍等待此刻已久，这时她们有谈不完的话题，好象要补偿失去的六个月时间，她们都好象长大了，母亲知道是神的恩典，在她们的心中动工。

事实上，有些骨肉反目之后，也连累他们的儿女，使他们不能与表（堂）兄弟姊妹建立健康和正常的关系，也使他们不能在家庭团聚的日子，例如新春、感恩节、降生节享受天伦之乐。

圣经记载不少手足之仇和对抗或竞争，但神却借着这些成全祂的旨意。

最着明的莫过于该隐与亚伯了，此外，也有下列的例子：

1. 雅各以诡计夺取了以扫的长子名份，在惧恐中过了廿年才冰释。
2. 嫉妒约瑟的哥哥们将他卖了，但神藉此不仅让约瑟全家逃过七年的饥荒，更使约瑟成为埃及的宰相。
3. 利亚和拉结为雅各的爱争宠，结果生了十二支派。
4. 亚伦和米利暗嫉妒摩西，但后来悔改接受他为领袖。
5. 大卫的三个哥哥小看他并责骂他。

6. 在慈父二子的比喻中，哥哥嫉妒父亲溺爱那浪费所有财物的弟弟，但父亲的爱彰显了神对世人的大爱和饶恕。

很多基督徒不也是与家人、骨肉、同事，其它肢体有不和，甚至嫉妒和敌视的事例么？

但神超越我们的难题和问题，我们先要放下自己的成见和骄傲，承认自己的不足和过错，然后主动请求别人的饶恕，神的恩典是足够我们用的。让祂使我们的颈项软下来，使我们的内心更有怜悯，这才真正活出基督的样式。我们与其它肢体或与家人的关系，能否荣耀神呢？

202 期圣经猜谜

1. 圣经记载那一个是环境最恶劣的祈祷室？鱼腹祷室（拿二 2）
2. 那一棵树寿命最短？蓖麻树（拿四 7）
3. 那一件衣服是最原始的？无花果树叶（创三 7）
4. 那一条虫子是被神所用的？虫咬蓖麻（拿四 3）
5. 那些是被耶稣抱过的小孩？接待一个像这小孩子的，就是接待耶稣。于是领过一个小孩来，又抱起他。（可九 36-37）
6. 那一位国王吃草如牛？尼布甲尼撒（但四 25）
7. 那两个国王整夜失眠？大利乌（但四 25）；亚哈随鲁王（斯六 1）
8. 那一个恶人设计了自己的刑具？哈曼（斯七 10）
9. 那一个园子只开放了一次？伊甸园（创三 23）
10. 耶稣何时以烧烤食物款待门徒？耶稣复活后（约廿一）

猜中者已获赠「基督徒相信...」乙本。

1、 原文解經	\$100	26、 實用宣道法	\$20
2、 聖經難題 (1-5) 集	\$110	27、 聖經問答 (增修版)	\$25
3、 聖經難題 (6-9) 集	\$100	28、 蒙恩的腳蹤 (上、下集)	\$30
4、 詩篇手冊	\$40	29、 故事百感 第二集	\$30
5、 詩篇綜讀 1、2、3 集	@\$70	30、 基督徒的生命倫理觀	\$30
6、 舊約精研 1 集	\$50	31、 天人聖歌 250 首	\$110
7、 舊約精研 2、3 集	@\$40	32、 天人短歌 223 首 (琴譜+簡譜)	\$60
8、 創世記	\$60	33、 天人短歌 223 首 (簡譜)	\$25
9、 出埃及記	\$60	34、 God's Word in Music 天人短歌 2CD	\$75
10、 小先知精華	\$70	35、 主的妙愛 (國, 鐳射)	\$60
11、 申命記	\$50	36、 主的妙愛 (國, 錄音帶)	\$30
12、 約書亞記	\$45	37、 主阿我深愛你 (粵/音樂, 錄音帶)	\$30
13、 列王春秋	\$50	38、 主阿我深愛你 (鐳射)	\$60
14、 但以理書	\$50	39、 人生路上 (聖歌、鐳射)	\$75
15、 耶穌生平	\$90	40、 壓傷的蘆葦 (聖歌/短歌 CD)	\$75
16、 默想新約 (1-2 集)	\$45	41、 愛主更深 (粵, 鐳射)	\$60
17、 默想新約 (3-4 集)	\$45	42、 苦難與平安	贈閱
18、 默想新約 (5-6 集)	\$90	43、 懷念蘇佐揚牧師	贈閱
19、 默想新約 (7-8 集)	\$90	44、 源於聖經的詞語及諺語	\$30
20、 使徒見證	\$70	45、 聖經與生物學 1-10 集	@\$20
21、 經外作品	\$70	46、 基督徒相信...(繁/簡體版)	\$20
22、 耶穌的比喻	\$25	47、 信耶穌並非.....	\$20
23、 猶太古史 (1、2 集)	@\$60	48、 默想以賽亞書	\$45
24、 靈感心聲(簡體版)新出版	\$10	49、 天使實錄	\$35
25、 以色列古今	\$20	50、 天人靈修	\$60

奉獻或購書：支票抬頭請寫明「環球佈道會有限公司」
或 WORLD-WIDE EVANGELISTIC MISSION LTD

郵費另計 (1) 本港及東南亞 — 請在書價上加 10%

(2) 其他地區 — 請在書價上加 20%

可直接存入香港恒生銀行戶口: 366-041127-001

「天人之聲」免費訂閱單

本刊旨在造就基督徒的灵性、建立信仰的根基，使信徒能将信仰实践在日常生活中，欢迎读者向本港、内地和海外亲友、同事、同学推介，使他们同得福音的好处。

繁体版 简体版 每期请寄_____份

姓名: _____

地址: _____

目录(欢迎转载)

- 01 挪亚与洪水（十八）/ 苏佐扬
05 默想十诫②/ 熊明仁
11 耶稣是「基督」/ 慎勇
14 尸首与鹰群/ 苏佐扬
15 取去一个，撇去一个/ 苏佐扬
16 The Church As A Healing Community/ F. Lua
18 广传时期的宣教事工-循道会（三）/ 李金强
21 神的恩典/ 梁丽儿
23 猪笼草叶子/ 苏美灵
25 食物与健康-助孩童抗衡即食文化/ 陈永康
27 如此信耶稣/ 佚名
28 先贤有信心/ 苏佐扬
30 敬畏神的外邦人/ 苏美灵
35 奇妙的太阳/ 张耀忠
36 起初，神创造אֶרֶץ天地/ 编辑部
40 却没有爱/ 林俊鸿
44 改变人的救主/ 郑博海
46 神化解了骨肉之争/ 苏爱灵

封面：猪笼草 Courtesy of Jakub Mazanec

天人社自從 1937 年在山東滕縣創辦以來，除了定期出版季刊《天人之聲》之外，還出版了五十多種屬靈書籍、天人短歌、天人聖歌、錄音帶，和鐳射唱片（請參閱信封底刊出的出版物）。

讀者除了可以郵購各種書籍之外，亦可親臨本社選購。

奉獻或購書：支票抬頭請寫明「環球佈道會有限公司」

或 WORLD-WIDE EVANGELISTIC MISSION LTD.

可直接存入香港恒生銀行戶口：366-041127-001

地址：九龍紅磡寶其利街 2G 黃埔唐樓 A 座 1408 室（電梯按 13 字樓）

通訊地址：香港尖沙咀郵箱 95421 號 網址：www.weml.org.hk

電話：23637013（電話與傳真同用一機，請耐心等待鈴聲）

傳真：23307379 辦公時間：禮拜一至六，上午十時至下午五時

讀者奉獻或購買書籍 可以循下列方法匯款來本會

- 一、美国、加拿大、澳洲、纽西兰和欧洲各国读者寄款来，最好在银行购买「港币」汇票，抬头请写「**World-wide Evangelistic Mission Ltd.**」；也可用私人或银行美金汇票。若将美金或外币钞票封好挂号寄来，我们一样可以收到，不必浪费手续费。
- 二、由于马来西亚有外汇管制，支票不能在香港兑现，读者可在 Public Bank 或其它银行购买港元汇票，抬头写「**World-wide Evangelistic Mission Ltd.**」。
- 三、新加坡读者可通过锡安书房奉献给本会圣工，支票 / 汇票抬头可写上：「GOSPEL TRACT DISTRIBUTOR」，寄往：
Xian Bookstore (Tel: 62834357, Fax: 64874017) Blk 212,
HOUGANG ST. 21, #01-339 SINGAPORE 530212
(如寄私人支票来本会，我们要缴付港币\$120 手续费)
- 四、台湾已通汇，读者可在银行购买港币汇票寄来。
- 五、香港读者可用私人港币支票，抬头中文写「环球布道会有限公司」或英文「**World-wide Evangelistic Mission Ltd.**」；也可将钞票封好寄来，亦可直接存入恒生银行（366-041127-001），存款后将存根连同姓名地址寄回本会；亦可将通用邮票寄来。
- 六、国内读者可在中国银行购买港元汇票，抬头写「环球布道会有限公司」。

欢迎弟兄姊妹为我们的需要代祷、奉献，支持我们继续出版天人之声、书藉和诗歌。